

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 2 3 7 6 1 1 9 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 122 376 119 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時 (hour)		分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Sundry charges				
		年 (Year) 2021	月 (Month) 08	日 (Date) 10												
		総重量 Total gross weight						g		合計金額 Postage Paid						
										円 (yen)						
To (Addressee) Name & Address																
Kim Seung-jin Kim Seung-jin Room 620, Sambu Golden Tower, 295 Dokmak-ro, Mapo-gu, Seoul, Republic of Korea																
										Postal Code 04151						
JAPAN										Country KOREA						
TEL +82-70-8028-0952		FAX														
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6365-7068							
Health food						5		USD29.00	FAX 010-6365-7068							
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents							
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 2900 Yen							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。			社員確認用 ☐	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks					(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認								

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 2 3 7 6 1 1 9 1 P *

item number

EN 122 376 119 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 10		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address						
		Kim Seung-jin Kim Seung-jin Room 620, Sambu Golden Tower, 295, Dokmak-ro, Mapo-gu, Seoul, Republic of Korea						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 04151				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6365-7068	
Health food				5		USD29.00	FAX 010-6365-7068	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
		No commercial value for customs purpose only.				2900 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを 裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 10
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122376119JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Seung-jin Kim Seung-jin Room 620, Sambu Golden Tower, 295, Dokmak-ro, Mapo-gu, Seoul, Republic of Korea 04151, KOREA TEL 010-6365-7068 FAX 010-6365-7068	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 5.80	USD 29.00
総合計 (Total)			5		USD 29.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



お問い合わせ番号
(item number) EN 122 376 119 JP

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 10	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Kim Seung-jin Kim Seung-jin Room 620, Sambu Golden Tower, 295, Dokmak-ro, Mapo-gu, Seoul, Republic of Korea Postal Code 04151 Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 5	正味重量 Net weight g USD29.00
内容品の価格 Value				TEL 010-6365-7068 FAX 010-6365-7068
No commercial value for customs purpose only.				次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value				2900 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



お問い合わせ番号 (item number): EN 122 376 119 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Kim Seung-jin Kim Seung-jin Room 620, Sambu Golden Tower, 295, Dokmak-ro, Mapo-gu, Seoul, Republic of Korea Postal Code 04151 Country KOREA TEL 010-6365-7068 FAX 010-6365-7068		郵便料金 (円) TEL 010-6365-7068 FAX 010-6365-7068		日付印 Date Stamp	
内容品詳細 Health food	HSコード	原産国	個数 5	正味重量 USD29.00	損害要償額 (円)	価格 USD29.00	郵便料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日本円換算合計 (円) 2900
No commercial value for customs purpose only.					10年保存 受付局控				



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。